

Приложение П.ОГСЭ.04  
к программе СПО по специальности  
08.02.09 Монтаж, наладка и эксплуатация  
электрооборудования промышленных  
и гражданских зданий

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ОГСЭ. 04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**  
**(НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)**

2020 год


Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 08.02.09 Монтаж, наладка и эксплуатация электрооборудования промышленных и гражданских зданий, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 23 января 2018 г. N 44 укрупненной группы подготовки 08.00.00 Техника и технология строительства

Организация разработчик: ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России В.Н. Ельцина»  
Нижнетагильский технологический институт (филиал)  
Нижнетагильский машиностроительный техникум

Разработчик: Егорова Светлана Викторовна, преподаватель первой категории

Программа обсуждена и одобрена на заседании цикловой комиссии техники и технологии строительства, информатики и вычислительной техники, экономики и управления от 17.03.2020 протокол № 3

Председатель ЦК



Е.В. Ведерникова

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании и Методического Совета НТМТ  
Протокол № 4 Председатель Методического Совета  
« 23 » 03 2020 г.



## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>5</b>
<b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИЯ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>8</b>
<b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>9</b>

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

## 1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является частью основной образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 08.02.09 Монтаж, наладка и эксплуатация электрооборудования промышленных и гражданских зданий, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 23 января 2018 г. N 44 укрупненной группы подготовки 08.00.00 Техника и технология строительства.

## 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 05 ОК 09, ОК 10	<ul style="list-style-type: none"><li>- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые),</li><li>- понимать тексты на базовые профессиональные темы</li><li>- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы</li><li>- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности</li><li>- кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)</li><li>- писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы</li><li>- основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика)</li><li>- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности</li><li>- особенности произношения</li><li>- правила чтения текстов профессиональной направленности</li></ul>

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
<b>Объем образовательной программы</b>	<b>168</b>
<b>Самостоятельная работа</b>	<b>12</b>
<b>Суммарная учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем</b>	<b>156</b>
в том числе:	
теоретическое обучение	18
лабораторные работы (если предусмотрено)	-
практические занятия (если предусмотрено)	130
курсовая работа (проект) (если предусмотрено)	-
консультации	8
Промежуточная аттестация 4 семестр – зачет; 6 семестр – зачет; 8 семестр - дифференцированный зачет	

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем, час	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
<b>Раздел 1. Путешествие</b>		<b>18</b>	
<b>Тема 1.</b> Путешествие на поезде	<b>Практическое занятие</b>	<b>4</b>	ОК 01, ОК 02, ОК 05, ОК09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Наречия образа действия. Условные придаточные предложения.		
<b>Тема 2.</b> Путешествие на корабле	<b>Практическое занятие</b>	<b>4</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Дополнительные придаточные предложения.		
<b>Тема3.</b> Путешествие на самолете	<b>Практическое занятие</b>	<b>4</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Придаточные предложения места		
<b>Тема 4.</b> На таможне. Таможенный контроль	<b>Практическое занятие</b>	<b>4</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Оформление выездных документов Грамматический материал: – Инфинитив и инфинитивные группы.		
<b>Самостоятельная работа</b> Выполнение домашних заданий раздела 1		<b>2</b>	
<b>Раздел 2. Деловая поездка за рубеж</b>		<b>14</b>	
<b>Тема 1.</b> В городе. Вывески и указатели бытового характера	<b>Практическое занятие</b>	<b>4</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал:		

	Грамматические конструкции с инфинитивом: haben\sein+Infinitiv.		
Тема 2.В гостинице. Гостиничный сервис	<b>Практическое занятие</b>	4	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Винительный падеж с инфинитивом.		
Тема 3.В ресторане. Национальная кухня	<b>Практическое занятие</b>	4	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Глагол “lassen” с инфинитивом. – Инфинитивные обороты.		
<b>Самостоятельная работа</b> Выполнение домашних заданий раздела 2		2	
<b>Раздел 3. ФРГ</b>		<b>36</b>	
Тема 1.Географическое положение, климат Германии	<b>Практическое занятие</b>	4	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Сложноподчиненные предложения. Придаточные определительные предложения.		
Тема 2. Государственное устройство Германии	<b>Практическое занятие</b>	6	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения места.		
Тема 3. Система образования в ФРГ.	<b>Практическое занятие</b>	6	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения цели.		
Тема 4. Немецкие ученые.	<b>Практическое занятие</b>	4	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Сложноподчиненное предложение. Дополнительные придаточные предложения.		

<b>Тема 5.</b> Немецкие композиторы.	<b>Практическое занятие</b>	<b>4</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Сложноподчиненное предложение. Условные придаточные предложения.		
<b>Тема 6.</b> Немецкая живопись.	<b>Практическое занятие</b>	<b>2</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения времени.		
<b>Тема 7.</b> Немецкая литература.	<b>Практическое занятие</b>	<b>4</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения причины.		
<b>Тема 8.</b> Немецкие обычаи и традиции.	<b>Практическое занятие</b>	<b>4</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Плюсquamперфект.		
<b>Самостоятельная работа</b> Выполнение домашней работы раздела 3		<b>2</b>	
<b>Раздел 4. Немецкоязычные страны.</b>		<b>18</b>	
<b>Тема 1.</b> Швейцария География и административное устройство Швейцарии.	<b>Практическое занятие</b>	<b>2</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Видовременные формы глагола: «Презенс пассив, имперфект пассив».		
<b>Тема 2.</b> Австрия. География и административное устройство Австрии.	<b>Практическое занятие</b>	<b>2</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Видовременные формы глагола: «Футурум пассив».		



<b>Тема 3.</b> Лихтенштейн. География и административное устройство	<b>Практическое занятие</b>	<b>2</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – неопределенно-личные и безличные предложения.		
<b>Тема 4.</b> Люксембург. География и административное устройство	<b>Практическое занятие</b>	<b>2</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Безличный пассив.		
<b>Тема 5.</b> Столицы и достопримечательности немецкоязычных стран	<b>Практическое занятие</b>	<b>4</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Распространенное определение.		
<b>Тема 6.</b> Выдающиеся люди в областях науки и техники, культуры и искусства.	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>4</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – Функции модальных глаголов.		
<b>Самостоятельная работа</b> Выполнение домашней работы раздела 4		<b>2</b>	
<b>Раздел 5. Средства деловой коммуникации</b>		<b>12</b>	
<b>Тема 1.</b> Разговор по телефону	<b>Практическое занятие</b>	<b>6</b>	ОК 02, ОК05, ОК 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – настоящее время глаголов группы Simple, Progressive, Perfect, Perfect Progressive		
<b>Тема 2.</b> Письма. Виды	<b>Практическое занятие</b>	<b>4</b>	ОК 02, ОК05,

писем. Почтовые услуги	Лексический материал по теме Грамматический материал: – прошедшее время глаголов группы Simple, Progressive, Perfect, Perfect Progressive		OK 09
<b>Тема 3.</b> Интернет. Электронная почта	<b>Практическое занятие</b>	<b>2</b>	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – будущее время глаголов группы Simple, Progressive, Perfect, Perfect Progressive		
<b>Раздел 6. Перевод научно-технической литературы</b>		<b>12</b>	
<b>Тема 1.</b> Теория перевода	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>2</b>	
	Перевод как вид речевой деятельности. Классификация перевода. Виды перевода. Этапы перевода. Причины типичных ошибок при переводе		
<b>Тема 2.</b> Исследование космоса. Важные научные открытия	<b>Практическое занятие</b>	<b>2</b>	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – интернациональные слова, ложные друзья переводчика; – неологизмы		
<b>Тема 3.</b> Технические изобретения. Работы учёных в области электричества	<b>Практическое занятие</b>	<b>2</b>	OK 02, OK05, OK 09
	Лексический материал по теме Грамматический материал: – многозначные слова, роль контекста при переводе.		
<b>Тема 4.</b> Бытовые приборы, их основные характеристики	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>1</b>	OK 02, OK05, OK 09
	Основные источники информации и правила работы с ними		
	<b>Практическое занятие</b> Лексический материал по теме	<b>1</b>	
<b>Раздел 7. Введение в специальность</b>		<b>47</b>	
<b>Тема 1.</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<b>8</b>	OK 02, OK05,

	<ul style="list-style-type: none"> <li>– основные способы словообразования.</li> <li>– сокращения в техническом тексте;</li> <li>– понятие о термине. Морфологическое строение термина. Правило перевода терминов-словосочетаний;</li> <li>– математические выражения;</li> <li>– Устойчивые словосочетания. Общее понятие.</li> </ul>		ОК 09, ОК10
	<b>Тематика практических занятий</b>	<b>35</b>	
	1.Профессиональный рост и карьера		
	2.Профессиональные навыки и умения		
	3. Планирование работы и рабочего времени		
	4. Документы (письма, контракты)		
	5. Детали, механизмы		
	6. Оборудование, работа		
	7.Производственные помещения		
	8. Инструкции, техника безопасности		
	9.Работа с технической информацией		
	10.Профессиональные выставки		
	11. Историяразвития World Skills Internationa		
	12.Участие в профессиональных конкурсах		
	<b>Самостоятельная работа</b> Выполнение домашней работы раздела 7	<b>4</b>	
	<b>Дифференцированный зачет</b>	<b>2</b>	
	<b>Консультации</b>	<b>8</b>	
	<b>Всего</b>	<b>168</b>	

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка.

Оснащенность учебного кабинета: 9 столов на 18 посадочных мест, стол и стул для преподавателя, доска, телевизор, DVD.

#### **3.2. Информационное обеспечение реализации программы Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы**

##### **3.2.1 Печатные издания:**

1. Басова Н.В. Немецкий для колледжей: Учебное пособие для образовательных учреждений среднего профессионального образования. – 4-е издание, испр. и доп. – Ростов – на – Дону: Феникс, 2007г.

##### **3.2.2 Электронные издания (электронные ресурсы)**

1. 1. Немецкий язык для IT-студентов = Deutsch für IT-Studenten [Электронный ресурс]: учебное пособие/сост. С.В. Платонова. – Электрон. дан. – Екатеринбург: УрФУ, 2015. – 116 с.

2. <http://www.consultant.ru/>

3. <http://expert.ru>

4. <http://www.macmillangateaway2.com>

##### **3.2.3 Дополнительные источники:**

1. Гайдимовская И.Н. Хрестоматия по немецкому языку: учебное пособие для средних специальных учебных заведений. – М.: высшая школа, 1976г.

2. Соколова Е.Н. Справочник по грамматике немецкого языка для 5-11 классов школ с углубленным изучением немецкого языка. – Ростов – на – Дону: Феникс, 2000г.

3. Бориско Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка. Учебное пособие. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2006г

Периодические издания:

1. Газета «Российская газета»

2. Газета «Областная газета»

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<p>Знать: правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика) лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности особенности произношения правила чтения текстов профессиональной направленности</p>	<p>91-100% правильных ответов оценка 5 (отлично) 71-90% правильных ответов оценка 4 (хорошо) 61-70% правильных ответов оценка 3 (удовлетворительно) Менее 60% правильных ответов оценка 2 (неудовлетворительно)</p>	<p><b>Текущий контроль:</b> Экспертная оценка тестирования</p> <p><b>Промежуточная аттестация:</b> Экспертная оценка при сдаче дифференцированного зачета</p>
<p>Уметь: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые) писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p>	<p>Участие в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы. Умение писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p>	<p><b>Текущий контроль:</b> Экспертная оценка тестирования</p> <p><b>Промежуточная аттестация:</b> Экспертная оценка при сдаче дифференцированного зачета</p>